TÜRK LOYDU



UNIFIED INTERPRETATIONS* for the IMPLEMENTATION of COLREG – CONVENTION ON THE INTERNATIONAL REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA 2013

This latest edition incorporates all rule changes. The latest revisions are shown with a vertical line. The section title is framed if the section is revised completely. Changes after the publication of the rule are written in red colour.

Unless otherwise specified, these Rules apply to ships for which the date of contract for construction as defined in IACS PR No.29 is on or after 12th of April 2013.

"General Terms and Conditions" of the respective latest edition will be applicable (see Rules for Classification and Surveys).

If there is a difference between the rules in English and in Turkish, the rule in English is to be considered as valid. This publication is available in print and electronic pdf version.

Once downloaded, this document will become UNCONTROLLED. Please check www.turkloydu.org for the amended and valid version.

All rights are reserved by Türk Loydu, and content may not be reproduced, disseminated, published, or transferred in any form or by any means, except with the prior written permission of TL.

*In statutory matters, when authorized by the Administration concerned and acting on its behalf, the Society applies the available IACS Unified Interpretations (UIs), unless the Administration provides another interpretation or decides otherwise.

TÜRK LOYDU

Head Office Postane Mah. Tersaneler Cad. No:26 Tuzla 34944 İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel : (90-216) 581 37 00
Fax : (90-216) 581 38 00
E-mail : info@turkloydu.org
http://www.turkloydu.org

Regional Offices

Ankara Eskişehir Yolu Mustafa Kemal Mah. 2159. Sokak No : 6/4 Çankaya - ANKARA / TÜRKİYE

Tel : (90-312) 219 56 34
Fax : (90-312) 219 68 25
E-mail : ankara@turkloydu.org

İzmir Atatürk Cad. No :378 K.4 D.402 Kavalalılar Apt. 35220 Alsancak - İZMİR / TÜRKİYE

Tel : (90-232) 464 29 88
Fax : (90-232) 464 87 51
E-mail : <u>izmir@turkloydu.org</u>

Adana Çınarlı Mah. Atatürk Cad. Aziz Naci İş Merkezi No:5 K.1 D.2 Seyhan - ADANA / TÜRKİYE

Tel : (90- 322) 363 30 12 Fax : (90- 322) 363 30 19 E-mail : adana@turkloydu.org

Marmaris Atatürk Cad. 99 Sok. No:11 Kat:4 Daire 6 Marmaris - MUĞLA / TÜRKİYE

Tel : (90- 252) 412 46 55 Fax : (90- 252) 412 46 54 E-mail : marmaris@turkloydu.org

List of Rules

Dari	Chantor	Titlo
A	Chapter 1	Rules for Classification of Steel Ships – Hull
A	2	Rules for Classification of Steel Ships – Material
Α	3	Rules for Classification of Steel Ships – Welding
В	4	Rules for Classification of Steel Ships – Machinery
В	5	Rules for Classification of Steel Ships – Electrical Installation
С	7	High Speed Crafts
C	8	Chemical Tankers
С	9	Rules for Construction and Classification of Yachts
С	10	Liquefied Gas Tankers
С	11	Fire Fighting Ships
С	12	Oil Recovery Vessels
С	13	Escort Tugs
С	14	Fishing Vessels
С	15	Refrigerating Installations
С	16	Pipe Laying Vessels
С	17	Pusher, Pusher/Barge Units
С	18	Drilling Vessels
С	19	Inland Waterway Vessels
С	20	Cable Laying Vessels
С	21	Navigation Bridge Visibility, Bridge Arrangement and Equipment Rules
С	22	Dynamic Positioning Systems
С	23	Redundant Propulsion and Steering Systems
С	24	Chemical Recovery Vessels
С	25	Guidelines for Machinery Condition Monitoring
С	26	Guidelines for the Use of Fuel Cell Systems on Board of Ships and Boats
С	27	Construction of Wooden Passenger Vessels Less than 24 m. in Length
С	28	Ventilation
С	30	Wooden Fishing Vessels
C C	32 33	Rigging for Large Sailing Ships
D	50	Rules for the Construction of Polar Class Ships
D	50 51	Regulation for Lifting Appliances Stowage and Lashing of Containers
D	52	Diving Systems
D	53	Submersibles
D	54	Underwater Equipment
D	55	Guidelines for the Construction, Repair and Testing of Freight Containers
D	58	Guidelines for Ocean Towage
D	59	Offshore Technology - Classification, Certification and Surveys
D	60	Offshore Technology - Mobile Offshore Units
D	61	Offshore Technology - Fixed Offshore Installations
D	62	Offshore Technology - Structural Design
D	63	Offshore Technology Machinery Installations
D	64	Offshore Technology – Electrical Installations
D	70	Rules for Multiple Point Mooring Systems
D	76	Guidelines for the Environmental Service System
D	77	Guideline for the Certification of Floating Oil Booms
Ε	101	Naval Ship Technology, Classification and Surveys
Ε	102	Naval Ship Technology, Hull Structures and Ship Equipment
Е	103	Metallic Materials, Special Materials for Naval Ships
Е	104	Naval Ship Technology, Propulsion Plants
E	105	Naval Ship Technology, Electrical Installations
E	106	Naval Ship Technology, Automation
E	107	Naval Ship Technology, Ship Operation Installations and Auxiliary Systems
E	111	Naval Ship Technology, Submarines
E	112	Naval Ship Technology, Remotely Operated Underwater Vehicles
E	113	Naval Ship Technology, Guidelines for Air Independent Power Systems for Underwater Use
F F	200	Guideline for the Certification of Wind Turbines Rules for the Certification of Offshore Wind Turbines
F	201 202	
Г	202	Guidelines for the Certification of Condition Monitoring Systems for Wind Turbines

UI COLREG 1/2

COLREG

1

(Jan 2006) (Rev. 1 Oct 2012) (Corr. 1 Feb 2013)

COLREG 1972 Annex 1, Section 9(b)

Application

Annex 1, Section 9(b) reads:

(i) All round lights shall be so located as not to be obscured by masts, topmasts or superstructures within angular sectors of more than 6°, except anchor lights prescribed in Rule 30, which need not to be placed at an impractical height above the hull.

(ii) If it is impractical to comply with paragraph (b)(i) of this section by exhibiting only one allround light, two all-round lights shall be used suitably positioned or screened so that they appear, as far as practicable, as one light at the distance of one mile.

Interpretation

1. In order to comply with the one (1) mile requirement in 9(b)(ii), the screening of each all round light shall be as follows:

 $\theta_2 \le 360 - \theta_1$ where

 θ_1 : Screened angle of one all-round light

θ₂: Screened angle of the other all-round light

2. Screenings details and the arrangement of obstacles are to be considered by Societies when carrying out the drawing approval process.

Note:

- 1. This UI is to be uniformly implemented by IACS Members and Associates from 1 July 2006.
- 2. Rev.1 of this UI is to be uniformly implemented by IACS Societies from 1 July 2013 when carrying out the drawing approval process, including re-fitting of navigation light.

COLREG

3

(Jan 2006) (Rev.1 May 2009) (Corr.1 Jan 2010)

COLREG 1972 Annex 1, Section 3 (b)

Application

Annex 1, Section 3(b) reads:

On power-driven vessels of 20 m or more in length the sidelights shall not be placed in front of the forward masthead lights. They shall be placed at or near the side of the vessel.

Interpretation

The term "near the side" is interpreted as being a distance of not more than 10% of the breadth of the vessel inboard from the side, up to a maximum of 1 metre. Where the application of above requirement is impractical (e.g. small ships with superstructure of reduced width) exemption may be given on the basis of the Flag Authority acceptance.

Note:

- 1. This UI is to be uniformly implemented by IACS Members and Associates from 1 July 2006.
- 2. Changes introduced in Rev.1 are to be uniformly implemented by IACS Societies for ships contracted for construction on or after 1 January 2010.
- 3. The "contracted for construction" date means the date on which the contract to build the vessel is signed between the prospective owner and the shipbuilder. For further details regarding the date of "contract for construction", refer to IACS Procedural Requirement (PR) No. 29.

UI COLREG 2/2

COLREG

4

(Jan 2006) (Corr. 1 July 2007)

COLREG 1972 Rule 27(b)(i)

Application

Rule 27(b)(i) reads:

A vessel restricted in her ability to manoeuvre, except a vessel engaged in mine clearance operations, shall exhibit: (i) three all-round lights in line where they can best be seen. The highest and lowest of these lights shall be red and the middle light shall be white;

Interpretation

"Not under command" (NUC) all-round red lights (Rule 27(a)(i)) may be used as part of the "Restricted Ability to Manouevre" (RAM) lights provided the vertical and horizontal distances required by COLREG 1972 are complied with and the electrical system is arranged so that the all-round white light (RAM) may be switched on independently from the two all-round red lights (NUC).

Note

This UI is to be uniformly implemented by IACS Members and Associates from 1 July 2006